

**INFORMÁCIE O SPRACÚVANÍ A OCHRANE OSOBNÝCH ÚDAJOV
NA ÚČELY VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA, VEDENIA ZMLUVNEJ A ÚČTOVNEJ EVIDENCIE
A EVIDENCIE PRIJATÝCH A ODOSLANÝCH ZÁSIELOK**

V súvislosti s prijatím Nariadenia EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „**Nariadenie**“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**Zákon**“), Vám Agentúra pre riadenie dlhu a likvidity, IČO: 30 792 053, so sídlom Karadžičova 2, TWIN CITY A, 811 09 Bratislava, Slovenská republika (ďalej len „**ARDAL**“), ako prevádzkovateľ osobných údajov, poskytuje nižšie uvedené informácie o spracúvaní osobných údajov v rámci spracovateľských činností vykonávaných v nižšie uvedených oblastiach:

- a) verejné obstarávanie;
- b) vedenie zmluvnej a účtovnej agendy a
- c) evidencia prijatých a odoslaných zásielok.

Zoznam spracúvaných osobných údajov

V rámci vyššie uvedených spracovateľských činností ARDAL spracúva osobné údaje účastníkov verejného obstarávania, svojich zmluvných partnerov (resp. fyzických osôb ich reprezentujúcich) ako aj iných osôb, s ktorými je ARDAL v kontakte (prijemcov a odosielateľov zásielok), ak je to nevyhnutné na nižšie uvedené účely (ďalej len „**Dotknuté osoby**“), ktoré zahŕňajú najmä :

- a) v rámci spracovateľských činností v oblasti verejného obstarávania:
 - meno, priezvisko, titul;
 - kontaktné údaje (vrátane e-mailovej adresy a telefónneho čísla);
 - údaje uvedené vo výpise z obchodného alebo živnostenského registra;
 - finančné údaje (vrátane čísla bankového účtu);
 - dokumenty potrebné k preukázaniu splnenia podmienok účasti vo verejnom obstarávaní, napr. údaje o vzdelaní a odbornej praxi;
 - podpis;
 - iné údaje poskytnuté na základe zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov alebo súťažných podkladov;
 - ďalšie osobné údaje inak poskytnuté, získané a/alebo vytvorené v súvislosti s verejným obstarávaním, ak sú potrebné v súvislosti s plnením povinností a výkonom práv vyplývajúcich z osobitných právnych predpisov a/alebo na iné účely uvedené nižšie;
- b) v rámci spracovateľských činností v oblasti vedenia zmluvnej a účtovnej agendy:
 - meno, priezvisko, titul;
 - kontaktné údaje (vrátane e-mailovej adresy a telefónneho čísla);
 - údaje uvedené vo výpise z obchodného alebo živnostenského registra;
 - finančné (vrátane čísla bankového účtu) a fakturačné údaje;
 - iné údaje vyžadované aplikovateľnými osobitnými právnymi predpismi;
 - ďalšie osobné údaje inak poskytnuté, získané a/alebo vytvorené v súvislosti s vedením zmluvnej a účtovnej agendy, ak sú potrebné v súvislosti s plnením povinností a výkonom práv vyplývajúcich z osobitných právnych predpisov a/alebo na plnenie

zmlúv uzatváraných ARDAL a/alebo na iné účely uvedené nižšie;

- c) v rámci spracovateľských činností v oblasti evidencie prijatých a odoslaných zásielok:
- meno, priezvisko, titul;
 - kontaktné údaje (vrátane e-mailovej adresy a telefónneho čísla);
 - údaje o dokumente (číslo záznamu, číslo spisu a i);
 - ďalšie osobné údaje inak poskytnuté, získané a/alebo vytvorené v súvislosti s vedením evidencie prijatých a odoslaných zásielok, ak sú potrebné v súvislosti s plnením povinností a výkonom práv vyplývajúcich z osobitných právnych predpisov a/alebo na iné účely uvedené nižšie.

ARDAL osobné údaje získava predovšetkým priamo od Dotknutých osôb alebo ich vytvára alebo získava samostatne, pričom tieto údaje môžu pochádzať tiež z verejne dostupných zdrojov a/alebo od tretích strán. Dotknuté osoby zodpovedajú za to, že všetky osobné údaje, ktoré poskytnú, sú správne a aktuálne. Tretie osoby poskytujúce osobné údaje ARDAL zodpovedajú za to, že tieto osobné údaje sú poskytnuté ARDAL v súlade s príslušnými právnymi predpismi, vrátane Nariadenia a Zákona a že Dotknutým osobám boli vopred poskytnuté tieto Informácie o ochrane osobných údajov a iné informácie týkajúce sa spracúvania ich osobných údajov vyžadované právnymi predpismi.

Ako sú osobné údaje využívané a na akom právnom základe? (Účely spracúvania a právny základ spracúvania)

V rozsahu, v akom sú nevyhnutné na daný účel, ARDAL osobné údaje využíva na:

- plnenie zákonných povinností v oblasti verejného obstarávania vyplývajúcich z osobitných predpisov vrátane zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
- plnenie zákonných povinností v oblasti vedenia zmluvnej a účtovnej agendy vyplývajúcich z osobitných predpisov, vrátane zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov; zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov; zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov; zákona č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) v znení neskorších predpisov; zákona č. 10/1996 Z.z. o kontrole v štátnej správe v znení neskorších predpisov; zákona č. 357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov; zákona č. 39/1993 Z.z. o Najvyššom kontrolnom úrade Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov; zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov; zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov ako aj nariadenia vlády SR č. 498/2011 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o zverejňovaní zmlúv v Centrálnom registri zmlúv a náležitosti informácie o uzatvorení zmlúv a i.;
- plnenie zákonných povinností v oblasti evidencie prijatých a odoslaných zásielok vyplývajúcich z osobitných predpisov, vrátane zákona č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacích predpisov (vrátane vyhlášky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 410/2015 Z. z., o podrobnostiach výkonu správy registratúry orgánov verejnej moci a o tvorbe spisu) a osobitných právnych predpisov v oblasti e-government-u;
- uzatvorenie a plnenie zmlúv uzatváraných ARDAL; a

- na účely oprávnených záujmov agentúry ARDAL, ktoré zahŕňajú najmä využívanie vyššie uvedených osobných údajov (avšak len tých, ktoré sú v danom prípade nevyhnutné na daný účel) na:
 - preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov ARDAL.

Vo vzťahu k osobným údajom potrebným na uzatvorenie a plnenie Zmluvy, plnenie zákonných povinností ARDAL a/alebo na účely oprávnených záujmov ARDAL uvedených vyššie, ARDAL poskytnutie a spracúvanie týchto osobných údajov vyžaduje, pričom v prípade, že nám niektoré z požadovaných údajov Dotknutá osoba odmietnu poskytnúť, môže sa stať, že ARDAL nebude môcť plniť zmluvné povinnosti alebo iba v obmedzenom rozsahu.

Doba uchovávania osobných údajov

Osobné údaje Dotknutých osôb sú uchovávané len kým trvá niektorý z vyššie uvedených účelov spracúvania a následne len po dobu a za podmienok v súlade s príslušnými právnymi predpismi alebo premlčacími lehotami na uplatnenie práv ARDAL alebo Dotknutej osoby.

Ak osobitné právne predpisy nestanovujú inú dobu, ARDAL vyššie uvedené osobné údaje Dotknutých osôb uchováva v súlade s Registratúrnym plánom ARDAL maximálne po dobu desiatich rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa týkajú.

Ochrana osobných údajov

ARDAL zaviedla systém riadenia informačnej bezpečnosti podľa normy ISO/IEC 27001:2022 a prijala iné primerané technické a organizačné opatrenia na ochranu osobných údajov proti náhodnému alebo protiprávnemu zničeniu, strate, zmene, neoprávnenému poskytnutiu alebo sprístupneniu, ako aj iným protiprávnym alebo neoprávneným formám spracúvania osobných údajov v súlade s príslušnými právnymi predpismi (najmä Nariadením, Zákonom, zákonom č. 69/2018 Z.z. o kybernetickej bezpečnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákonom č. 95/2019 Z. z. o informačných technológiách vo verejnej správe a o zmene a doplnení niektorých zákonov a súvisiacimi vyhláškami).

Poskytovanie osobných údajov tretím osobám (Príjemcovia alebo kategórie príjemcov osobných údajov)

Osobné údaje Dotknutých osôb môžu byť poskytnuté:

- orgánom, ktorým má ARDAL povinnosť poskytovať osobné údaje, najmä Úradu pre verejné obstarávanie, Úradu pre úradné publikácie Európskej únie (Úradný vestník Európskej únie), Úradu vlády SR (Centrálny register zmlúv), súdom a orgánom činným v trestnom konaní, daňovým úradom prípadne iným subjektom v súlade s príslušnými právnymi predpismi;
- poskytovateľom služieb (ktorých zoznam je na požiadanie k dispozícii k nahliadnutiu v sídle ARDAL), ktorí ARDAL poskytujú služby súvisiace s jej činnosťou, vrátane právnych, auditorských, bankových (platobných), doručovateľských a iných poradenských a podporných služieb;
- iným subjektom, ak to bude nevyhnutné na uplatňovanie práv alebo plnenie povinností súvisiacich so zmluvou uzatvorenou ARDAL.

Ak sú osobné údaje zdieľané s tretími stranami, ktoré ARDAL poskytujú služby, je od nich vyžadované, aby podnikli primerané kroky na ochranu osobných údajov a používali ich len na účely poskytnutia týchto služieb.

Práva Dotknutých osôb

V súvislosti so spracúvaním osobných údajov majú Dotknuté osoby nasledovné práva:

- právo na potvrdenie, či sa o nich spracúvajú osobné údaje, a ak áno, právo získať prístup k spracúvaným osobným údajom, resp. právo požadovať ich kópie, spolu s niektorými ďalšími informáciami o spracúvaní osobných údajov. Prístup nebude umožnený, ak (i) by ním mohli byť dotknuté práva iných osôb alebo (ii) je poskytnutie osobných údajov inak obmedzené;
- právo požadovať, bez zbytočného odkladu, opravu nesprávnych osobných údajov alebo doplnenie neúplných osobných údajov;
- právo z oprávnených dôvodov požadovať vymazanie osobných údajov, najmä ak (i) už nie sú ďalej potrebné pre ďalšie spracúvanie; (ii) Dotknuté osoby oprávnene namietali voči ich spracúvaniu, (iii) sa spracúvali nezákonne, alebo (iv) musia byť vymazané v zmysle právnych predpisov;
- právo z oprávnených dôvodov požadovať obmedzenie spracúvania osobných údajov, ak (i) Dotknuté osoby napadli správnosť osobných údajov po dobu, kým sa overí ich správnosť; (ii) spracúvanie je protizákonné; (iii) už nie sú ďalej potrebné pre ďalšie spracúvanie na strane ARDAL, ale osobné údaje potrebujú Dotknuté osoby na účely uplatnenia právnych nárokov, alebo ak (iv) Dotknuté osoby namietajú proti ich spracúvaniu po dobu, kým ARDAL overí, či príslušné oprávnené dôvody prevažujú nad záujmami Dotknutých osôb;
- právo podať sťažnosť na Úrade na ochranu osobných údajov, so sídlom Budova Park One, Námestie 1. mája 18, 811 06 Bratislava, tel. č.: +421-2-3231-3214,, e-mail: statny.dozor@pdp.gov.sk, ak sa Dotknuté osoby domnievajú, že spracúvanie osobných údajov porušuje predpisy o ochrane osobných údajov;
- iné práva v zmysle čl. 12 a nasl. Nariadenia a Zákona.

Dotknuté osoby majú aj osobitné právo namietat proti spracúvaniu osobných údajov na účely vyššie uvedených oprávnených záujmov ARDAL a požadovať ukončenie ich spracúvania, ak nebude možné preukázať, že legitímny dôvod spracúvania osobných údajov, prevažuje nad záujmami, právami a slobodami Dotknutých osôb, alebo sú osobné údaje potrebné na preukazovanie, uplatnenie alebo obhajobu právnych nárokov.

Výkon práv Dotknutých osôb môže podliehať ďalším obmedzeniam vyplývajúcim z Nariadenia a Zákona.

Kontaktné údaje Zodpovednej osoby

V prípade akýchkoľvek otázok týkajúcich sa obsahu týchto informácií o spracúvaní osobných údajov alebo samotného spracúvania osobných údajov a/alebo pre uplatnenie práv Dotknutých osôb kontaktujte Zodpovednú osobu pre oblasť ochrany osobných údajov ARDAL, a to poštou na adrese: Agentúra pre riadenie dlhu a likvidity, Karadžičova 2, TWIN CITY A, 811 09 Bratislava, alebo elektronicky prostredníctvom e-mailu na adrese: ouu@ardal.sk.